

Huntingdon Gazette

Edition — Juin 2023- Vol. 16, No. 5

Publié par la VILLE DE HUNTINGDON

VILLE DE HUNTINGDON

Adresse:

23, rue King
Huntingdon (Québec)
J0S 1H0

Téléphone: (450) 264-
5389
Télécopieur: (450) 264-
6826

Dépôt legal:

Bibliothèque nationale du
Québec

www.villehuntingdon.com

HUNTINGDON GAZETTE est le journal d'information de la **Ville de Huntingdon** publié au moins 12 fois par année. Il est tiré à 1400 exemplaires et est expédié directement aux citoyennes et aux citoyens par la poste. La publication des textes relèvent entièrement de la Ville de Huntingdon.

Pour soumettre un texte, celui-ci doit être expédié par courriel en format **WORD** ou **texte-plein** à l'adresse courriel :

greffe@villehuntingdon.com

AVIS PUBLIC

ADRESSÉ AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

SECOND PROJET DE RÈGLEMENT 959-2023, ADOPTÉ LE 29 MAI 2023, MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 512

AVIS PUBLIC est donné que :

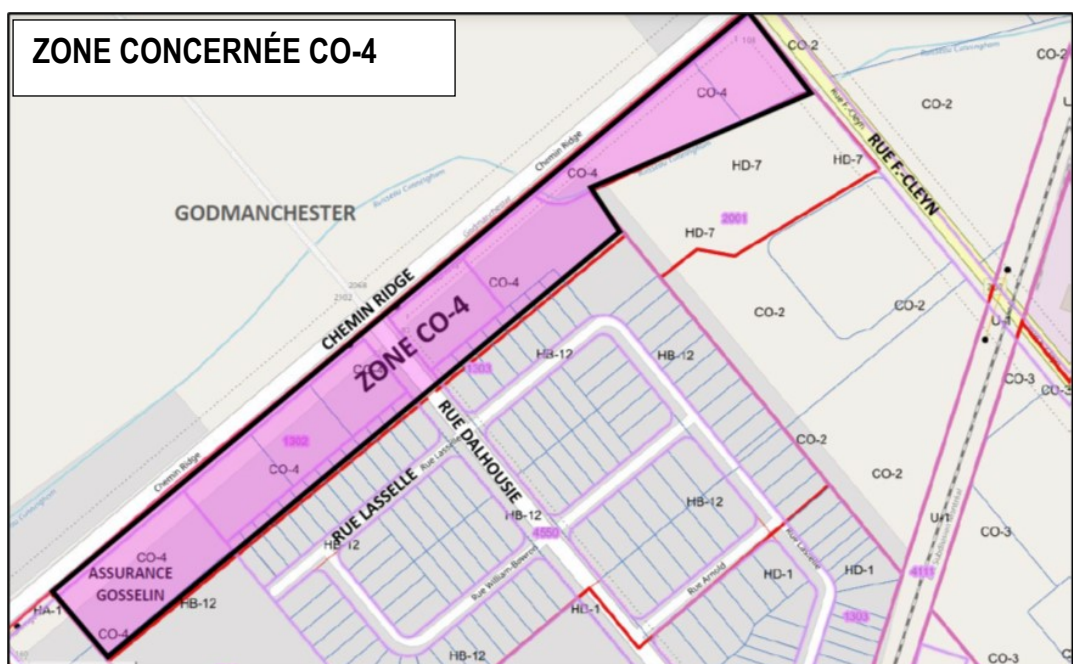
1. À la suite de la consultation publique, le conseil municipal a adopté, le 29 mai 2023, le second projet de règlement numéro 959-2023, modifiant le règlement de zonage no. 512.

Les modifications suivantes sont susceptibles d'approbation référendaire :

ARTICLE 4 - L'article 4.2.2.2 est modifié par l'ajout de l'établissement « résidence touristique » dans la classe d'usage autorisé **COMMERCE DE DIVERTISSEMENT ET SERVICE (C2)**;

ARTICLE 6 - La grille de l'article 4.9 est modifiée afin d'autoriser l'usage h4 « Habitation multifamiliale » dans la zone commerciale **CO-4** selon les conditions stipulées au règlement sur les usages conditionnels et est contingenté à un seul usage dans la dite zone.

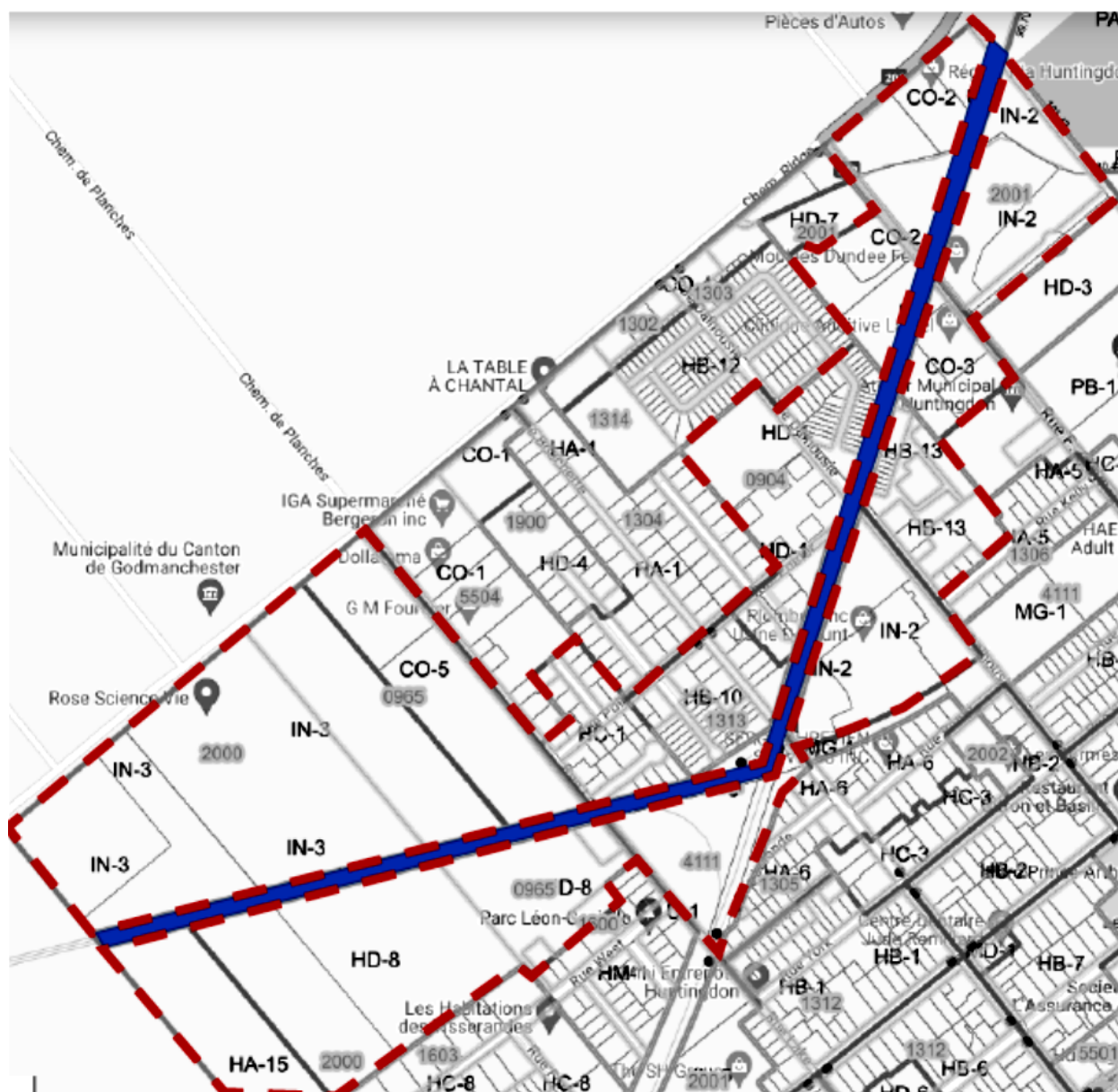
ARTICLE 7 - La grille de l'article 4.9 est modifiée afin de permettre que l'espace commercial de l'usage h6 « Habitation mixte » autorisé dans la zone commerciale **CO-4** soit réduit selon les conditions stipulées au règlement sur les usages conditionnels.



ARTICLE 10 - Le 1^{er} aliéna de l'article 6.4.2, relatif aux exceptions à la règle générale des constructions et ouvrages permis dans la cour arrière est modifié de la façon suivante :

- Le 4^e paragraphe est modifié afin d'y retirer les « serres »;
- Au 8^e paragraphe de l'article 6.4.2, le texte « les appareils d'échange thermique » est remplacé par « les thermopompes, les appareils de climatisation et de chauffage »;
- Le 16^e paragraphe est ajouté afin d'y autoriser les équipements et modules de jeux tels que balançoire, glissoire, carré de sable, etc;
- Le 17^e paragraphe est ajouté afin d'y autoriser les serres isolées;

ARTICLE 12 - L'article 7.13 relatif aux voies ferrées est remplacé afin d'établir une marge de recul libre de toute construction de 10 mètres, autre qu'une clôture, entre une voie ferrée et tout emplacement.



ARTICLE 17 - Le 7^e paragraphe du 1^{er} aliéna de l'article 13.1 concernant l'usage provisoire d'activités de vente de garage est remplacé afin d'introduire de nouvelles dispositions.

2. Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande valide de la part des personnes intéressées de la zone concernée et de toute zone qui lui est contiguë, à la condition qu'une demande provienne de la zone à laquelle elle est contiguë, et ce, afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet susceptibles d'approbation référendaire, peuvent être obtenus à la municipalité située au 23, rue King dans la Ville de Huntingdon aux heures normales de bureau de 9 h à 17h du lundi au jeudi.

3. Pour être valide, toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone et adresse d'où elle provient, et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite ;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21 ;
- être reçue au bureau de la greffière, à l'Hôtel de Ville situé au 23, rue King, Huntingdon, au plus tard le 20 juin 2023.

4. Conditions pour être une personne intéressée à signer une demande :**4.1 Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 29 mai 2023:**

- est domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande, ET;
- est domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec OU;

4.2 Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 29 mai 2023;

- est, depuis au moins douze mois, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise situé dans une zone d'où peut provenir une demande OU;

4.3 Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 29 mai 2023:

- est depuis au moins douze mois, copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans une zone d'où peut provenir une demande;
- est désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit être produite avant ou en même temps que la demande.

4.4 Dans le cas d'une personne physique, il faut être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.**4.5 Dans le cas d'une personne morale il faut:**

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le 29 mai 2023, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi ET;
- avoir produit avant ou en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

4.6 Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.**5. Toutes les dispositions du second projet 959-2023 qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.****6. Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande au bureau de la municipalité, situé au 23, rue King dans la Ville de Huntingdon aux heures normales de bureau de 9h à 17h du lundi au jeudi ou être consulté sur le site internet de la ville au www.villehuntingdon.com.**

Donné à Huntingdon, ce 12 juin 2023

Denyse Jeanneau, Greffière

AVIS PUBLIC

ADRESSÉ AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

SECOND PROJET DE RÈGLEMENT 960-2023 ADOPTÉ LE 29 MAI 2023 MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUR LES USAGES CONDITIONNELS NO. 714-2005

AVIS PUBLIC est donné que :

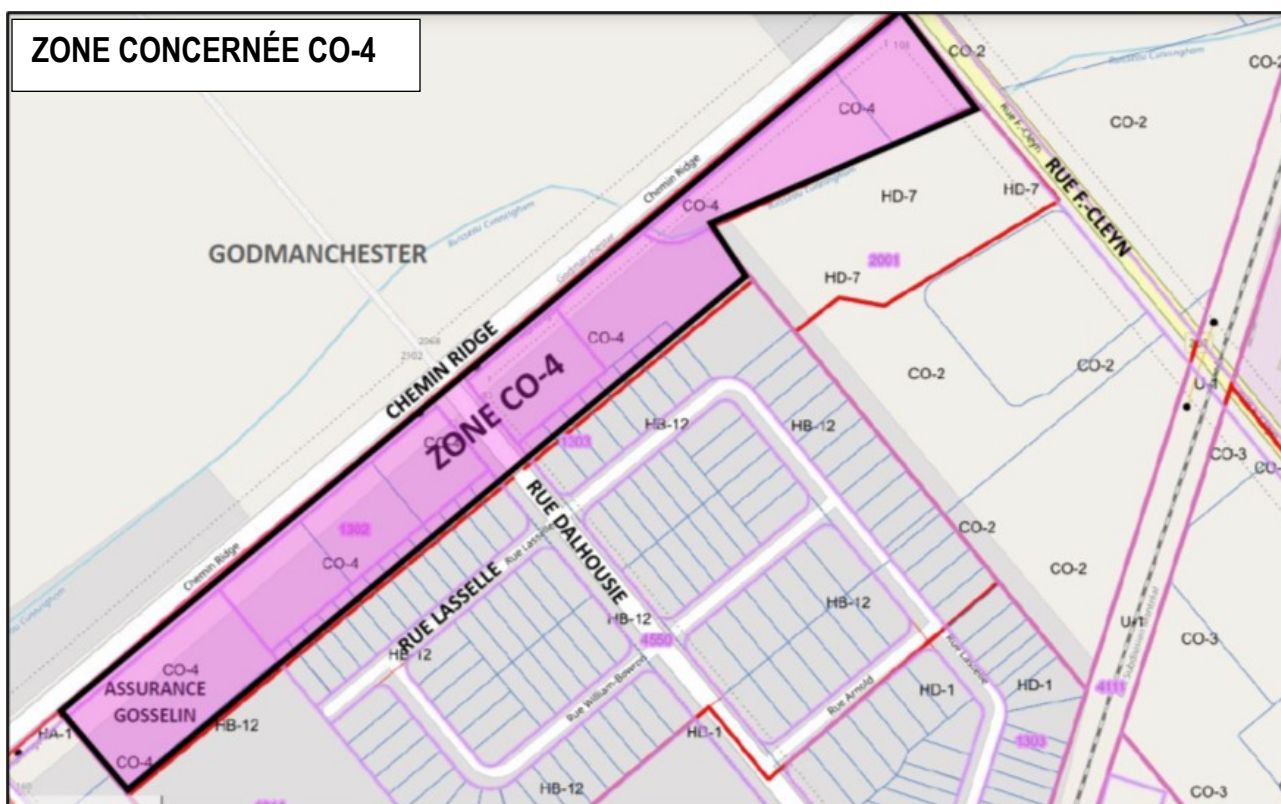
- I. À la suite de la consultation publique, le conseil municipal a adopté, le 29 mai 2023, le second projet de règlement numéro 960-2023, modifiant le règlement sur les usages conditionnels no. 714-2005.

Les modifications suivantes sont susceptibles d'approbation référendaire :

ARTICLE 2 – L'ajout à la section 1.2 de zones et d'usages autorisés par usages conditionnels, soit :

- Dans la zone HB-4, l'usage « résidence touristique » peut être autorisé par usage conditionnel ;
- Dans la zone CO-4, l'usage « habitation multifamiliale » peut être autorisé par usage conditionnel ;
- Dans la zone CO-4, la superficie de l'espace commercial d'un bâtiment de la classe d'usage « habitation mixte » peut être réduite par usage conditionnel.

ARTICLE 4 – Ajout de la section 3.11 visant à établir les critères d'évaluation de l'usage « habitation multifamiliale » dans les zones concernées, soit dans la zone CO-4.



ARTICLE 5 - Ajout de la section 3.12 visant à établir les critères d'évaluation visant à permettre une réduction de l'espace commercial de l'usage « habitation mixte » dans les zones concernées, soit dans la zone CO-4.

2. Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande valide de la part des personnes intéressées de la zone concernée et de toute zone qui lui est contiguë, à la condition qu'une demande provienne de la zone à laquelle elle est contiguë, et ce, afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet susceptibles d'approbation référendaire, peuvent être obtenus à la municipalité située au 23, rue King dans la Ville de Huntingdon aux heures normales de bureau de 9 h à 17h du lundi au jeudi.
3. Pour être valide, toute demande doit:
 - indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone et adresse d'où elle provient, et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite ;
 - être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21 ;
 - être reçue au bureau de la greffière, à l'Hôtel de Ville situé au 23, rue King, Huntingdon, au plus tard le 20 juin 2023.
4. Conditions pour être une personne intéressée à signer une demande :
 - 4.1 Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 29 mai 2023:
 - est domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande, ET;
 - est domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec OU;
 - 4.2 Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 29 mai 2023;
 - est, depuis au moins douze mois, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise situé dans une zone d'où peut provenir une demande OU;
 - 4.3 Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 29 mai 2023:
 - est depuis au moins douze mois, copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans une zone d'où peut provenir une demande;
 - est désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit être produite avant ou en même temps que la demande.
 - 4.4 Dans le cas d'une personne physique, il faut être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
 - 4.5 Dans le cas d'une personne morale il faut:
 - avoir désigné parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le 29 mai 2023, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi ET;
 - avoir produit avant ou en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.
 - 4.6 Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.
5. Toutes les dispositions du second projet 959-2023 qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.
6. Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande au bureau de la municipalité, situé au 23, rue King dans la Ville de Huntingdon aux heures normales de bureau de 9h à 17h du lundi au jeudi ou être consulté sur le site internet de la ville au www.villehuntingdon.com.

Donné à Huntingdon, ce 12 juin 2023

Denyse Jeanneau, Greffière



TOWN OF HUNTINGDON

Address:
23, King street
Huntingdon (Québec)
J0S 1H0

Telephone: (450) 264-5389
Fax: (450) 264-6826

Legal Deposit:
Bibliothèque nationale du Québec

www.villehuntingdon.com

HUNTINGDON GAZETTE is the **Town of Huntingdon's** news paper published at least 12 times a year. They are 1,400 copies being printed and sent directly to citizens through the post office. It is a publication of articles completely relevant to the town of Huntingdon.

To submit an article, send it by e-mail in WORD or plain text to the following e-mail address

greffe@villehuntingdon.com

Huntingdon Gazette

Edition — June 2023- Vol. 16, No. 5

Published by the TOWN OF HUNTINGDON

PUBLIC NOTICE

TO ALL INTERESTED PERSONS HAVING THE RIGHT TO SIGN AN APPLICATION TO PARTICIPATE IN A REFERENDUM

SECOND DRAFT OF BY-LAW 959-2023, ADOPTED May 29, 2023, AMENDING ZONING BY-LAW # 512

PUBLIC NOTICE is given that:

Following the written consultation, the Town council adopted, on May 29, 2023, the second draft by-law 959-2023 amending zoning By-law # 512.

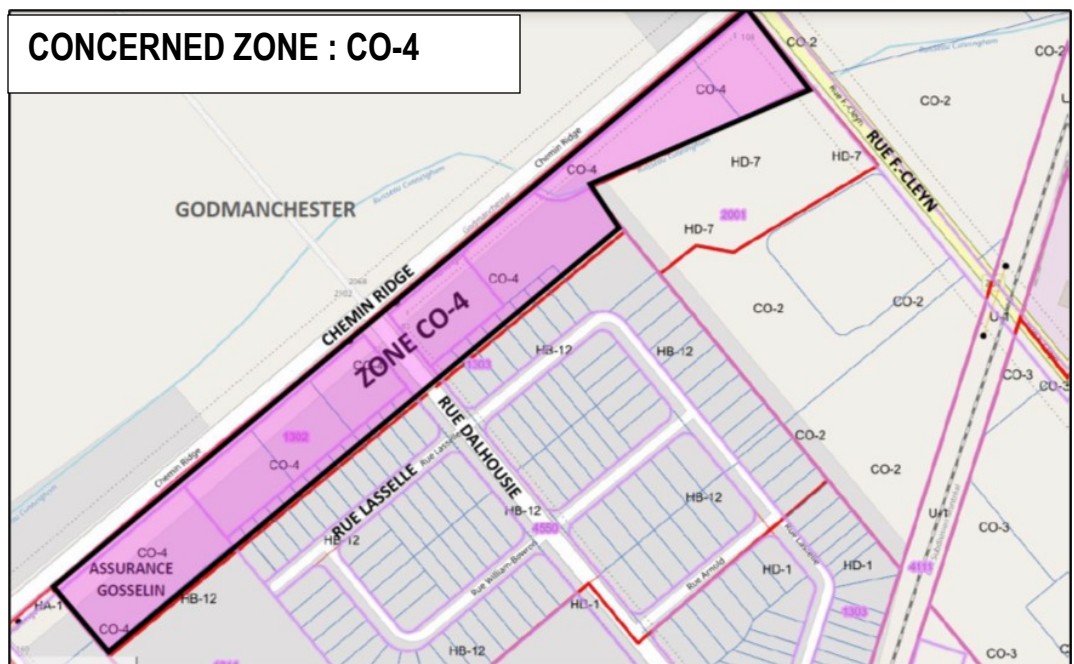
The following changes are subject to referendum approval:

ARTICLE 4 - Article 4.2.2.2 is amended by adding the establishment "tourist residence" in the authorized use class ENTERTAINMENT AND SERVICE BUSINESS (C2).

ARTICLE 6 - The grid of article 4.9 is modified in order to authorize the use h4 "Multi-family dwelling" in the commercial zone CO-4 according to the conditions stipulated in the by-law on conditional uses and is limited to a single use in said area.

ARTICLE 7 - The grid of article 4.9 is modified to allow the commercial space of use h6 "Mixed dwelling" authorized in the CO-4 commercial zone to be reduced according to the conditions stipulated in the by-law on conditionals uses.

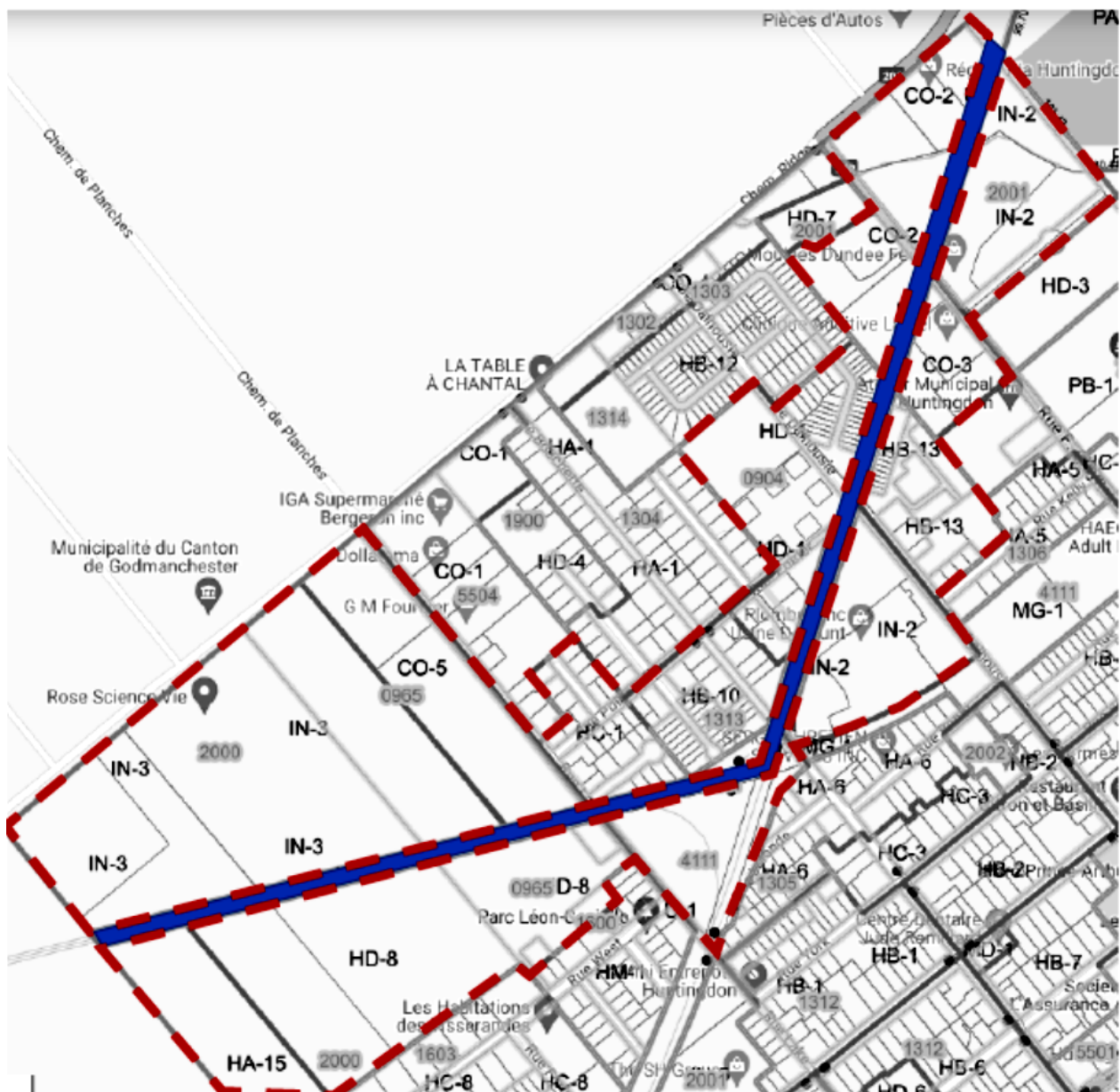
CONCERNED ZONE : CO-4



ARTICLE 10 - The 1st paragraph of article 6.4.2, relating to exceptions to the general rule of constructions and works permitted in the rear yard is modified as follows:

- The 4th paragraph is modified to remove the "greenhouses";
- In the 8th paragraph of article 6.4.2, the text "heat exchange devices" is replaced by "heat pumps, air conditioning and heating devices";
- The 16th paragraph is added to authorize play equipment and modules such as swings, slides, sandboxes, etc.;
- The 17th paragraph is added to authorize isolated greenhouses.

ARTICLE 12 – Article 7.13 relating to railway tracks is replaced to establish a 10-metre setback free of any construction, other than a fence, between a railway track and any location.



ARTICLE 17 - The 7th paragraph of the 1st paragraph of article 13.1 concerning the temporary use of garage sale activities is replaced to introduce new provisions.

2. This second draft contains provisions that can be the subject of a valid request on the part of interested people of the area concerned and of any area that is contiguous to the condition that a request comes from the area to which it is contiguous and this, so that a regulation which contains either submitted to the approval of some people who are entitled to vote in accordance with the Act respecting elections and referendums in municipalities. The information to determine which interested persons have the right to sign a request for a referendum with regard to each of the articles of the proposal can be obtained from the Municipality, located at 23 King Street in the town of Huntingdon during normal business hours from 9:00 a.m. to 5:00 p.m. Monday to Thursday.

3. To be valid, any requests must:

- clearly indicate the provision it concerns and from which zone and address such request is issued, and if need be, mention the zone for which the application is made;
- be signed by at least twelve (12) interested persons of the zone from which it originates or by at least the majority if the number of interested persons if the zone does not exceed 21;
- be received at the municipal clerk's office located at 23 King Street in the Town of Huntingdon no later than June 20, 2023.

4. Conditions to be considered an interested person having the right to sign an application:

4.1 Any person who is not disqualified from voting and who fulfills the following conditions, on May 29, 2023;

- is domiciled in a zone from which an application may originate; AND
- is domiciled for at least 6 months in the Province of Quebec OR;

4.2 Be the sole owner of an immovable or the sole occupant of a business establishment that is not disqualified from voting and who fulfills the following conditions on May 29, 2023;

- is for at least twelve (12) months, the sole owner of a immovable or the sole occupant of a business establishment located in a zone from where an application may originate OR;

4.3 Be the undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment who is not under any voting disqualification and who on May 29, 2023, fulfills the following conditions:

- is for at least twelve (12) months, an undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment located in a zone where an application may originate;
- be designated, by means of a power of attorney signed by the majority of persons who are co-owners or co-occupants since at least twelve (12) months as being the person having the right to sign the application on their behalf of and to be entered on the referendum list, as the case may be. This power of attorney must have been filed before or be filed with the application.

4.4 In the case of a natural person, he or she must be of full age, a Canadian citizen and not be under curatorship.

4.5 In the case of a legal person, one must:

- have designated by resolution from among its members, administrators or employees, a person who on May 29, 2023, is of full age, a Canadian citizen, who is not under curatorship and who is not disqualified from voting according to the law;
- have filed or file at the same time as the application, a resolution designating the person authorized to sign the application and to be entered on the referendum list, as the case may be.

4.6 Except in the case of a person having been designated as representative of a legal person, no one shall be considered as an interested person in more than one capacity in accordance with section 531 of the Act respecting elections and referendums in municipalities.

5. All provisions of the second By-law 959-2023 project that was not subject to any valid application will be included in a regulation that does not have to be approved by qualified voters.

6. A copy of the summary of the second project can be obtained, without cost, by any person who makes an application to the municipal office, located at 23 King Street in the Town of Huntingdon during normal office hours from 9 a.m. to 5 p.m. - Monday to Thursday or be viewed on the town's website at www.villehuntingdon.com.

Given at Huntingdon, this June 12, 2023.

Denyse Jeanneau
Municipal Clerk

PUBLIC NOTICE

TO ALL INTERESTED PERSONS HAVING THE RIGHT TO SIGN AN APPLICATION TO PARTICIPATE IN A REFERENDUM

SECOND DRAFT OF BY-LAW 960-2023, ADOPTED MAY 29, 2023, AMENDING ZONING BY-LAW # 512 AND ZONING PLAN

PUBLIC NOTICE is given that:

Following the written consultation, the Town council adopted, on May 29, 2023, the second draft by-law 960-2023 amending zoning By-law # 512 and zoning plan.

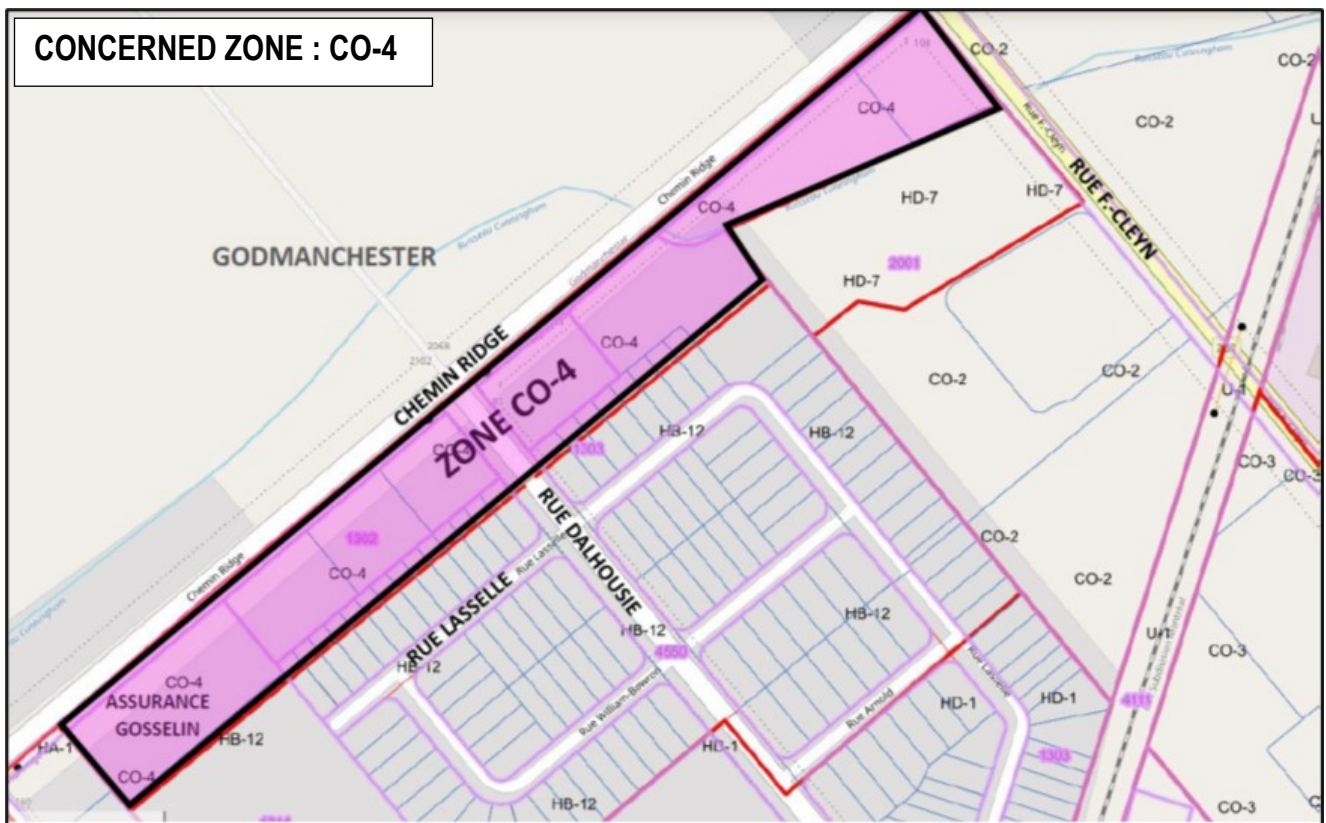
The following changes are subject to referendum approval:

ARTICLE 2 - The addition to section 1.2 of zones and uses authorized by conditional uses, namely:

- In zone HB-4, the “tourist residence” use may be authorized by conditional uses;
- In zone CO-4, the “multi-family dwelling” use may be authorized by conditional uses;
- In zone CO-4, the surface area of the commercial space of a building in the “mixed residential” use class may be reduced by conditional uses.

ARTICLE 4 – Addition of section 3.11 aimed to establish criteria for evaluating the use “multi-family dwelling” in the zones concerned, i.e., in zone CO-4.

ARTICLE 5 – Addition of section 3.12 aimed to establish criteria for evaluating a reduction of the commercial space of the "mixed residential" use in the zones concerned, i.e., in zone CO-4.



2. This second draft contains provisions that can be the subject of a valid request on the part of interested people of the area concerned and of any area that is contiguous to the condition that a request comes from the area to which it is contiguous and this, so that a regulation which contains either submitted to the approval of some people who are entitled to vote in accordance with the Act respecting elections and referendums in municipalities. The information to determine which interested persons have the right to sign a request for a referendum with regard to each of the articles of the proposal can be obtained from the Municipality, located at 23 King Street in the town of Huntingdon during normal business hours from 9:00 a.m. to 5:00 p.m. Monday to Thursday.

3. To be valid, any requests must:

- clearly indicate the provision it concerns and from which zone and address such request is issued, and if need be, mention the zone for which the application is made;
- be signed by at least twelve (12) interested persons of the zone from which it originates or by at least the majority if the number of interested persons if the zone does not exceed 21;
- be received at the municipal clerk's office located at 23 King Street in the Town of Huntingdon no later than June 20, 2023.

4. Conditions to be considered an interested person having the right to sign an application:

4.1 Any person who is not disqualified from voting and who fulfills the following conditions, on May 29, 2023;

- is domiciled in a zone from which an application may originate; AND
- is domiciled for at least 6 months in the Province of Quebec OR;

4.2 Be the sole owner of an immovable or the sole occupant of a business establishment that is not disqualified from voting and who fulfills the following conditions on May 29, 2023;

- is for at least twelve (12) months, the sole owner of a immovable or the sole occupant of a business establishment located in a zone from where an application may originate OR;

4.3 Be the undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment who is not under any voting disqualification and who on May 29, 2023, fulfills the following conditions:

- is for at least twelve (12) months, an undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment located in a zone where an application may originate;
- be designated, by means of a power of attorney signed by the majority of persons who are co-owners or co-occupants since at least twelve (12) months as being the person having the right to sign the application on their behalf of and to be entered on the referendum list, as the case may be. This power of attorney must have been filed before or be filed with the application.

4.4 In the case of a natural person, he or she must be of full age, a Canadian citizen and not be under curatorship.

4.5 In the case of a legal person, one must:

- have designated by resolution from among its members, administrators or employees, a person who on May 29, 2023, is of full age, a Canadian citizen, who is not under curatorship and who is not disqualified from voting according to the law;
- have filed or file at the same time as the application, a resolution designating the person authorized to sign the application and to be entered on the referendum list, as the case may be.

4.6 Except in the case of a person having been designated as representative of a legal person, no one shall be considered as an interested person in more than one capacity in accordance with section 531 of the Act respecting elections and referendums in municipalities.

5. All provisions of the second By-law 959-2023 project that was not subject to any valid application will be included in a regulation that does not have to be approved by qualified voters.

6. A copy of the summary of the second project can be obtained, without cost, by any person who makes an application to the municipal office, located at 23 King Street in the Town of Huntingdon during normal office hours from 9 a.m. to 5 p.m. - Monday to Thursday or be viewed on the town's website at www.villehuntingdon.com.

Given at Huntingdon, this June 12, 2023.

Denyse Jeanneau
Municipal Clerk